

2000
年度

韓江中學

暨南大學
東南亞研究所

Han Chiang High School
Historical
Data
Series
Year 2000

史料彙集

暨南大学
东南亚研究所

編印：檳城韓江華文學校董事會

Han Chiang Associated Chinese Schools Association, Penang

Jalan Han Chiang, 11600 Penang

Tel:04-2831839 Fax:04-2826199

2001年8月出版

D634.3
7120

華文中心

韓江中學

2000年度史料彙集

目錄

	頁數
一、序言	1 - 2
二、韓江學校董事會名表	3 - 4
三、韓江中學教職員名表	5 - 6
四、剪報資料	
四之一：春風沐雨 -- 校園點滴	7 - 24
四之二：喜慶金禧 -- 韓中50週年校慶	25 - 43
四之三：舊情綿綿 -- 畢業校友共聚一堂	45 - 57
四之四：有朋自遠方來 -- 蒞訪考察、交流	59 - 63
四之五：高談闊論 -- 言論篇	65 - 67
四之六：韓江生活新聞摘錄	69 - 75
五、附錄：	
2000年度韓中學校行事曆	77 - 80



一、序言

韓江中學董事長丹斯里拿督陳國平局紳

在 50 週年校慶檢閱禮上致詞

(15-7-2000)

今天是一個意義非凡的日子，韓江中學已經走過 50 個春秋，迎來了千載難逢的千禧年。在座各位和在草場上的年輕同學們都是這歷史性一刻的見證人，大家都以同樣的心情歡慶韓中的 50 歲生日。

此時此刻的情景，在今天來說是則新聞；在以後的 50 年，就是珍貴無比的歷史畫面。也許我們會輕描淡寫對待今天的場面，但歷史肯定會總結韓江中學所取得的成就，作為後世人的參考和指引。

我這樣子說，是有感而發的，也是有歷史根據的。50 年前，在我們站立的地方，本來是一片果園，只有經濟價值，而沒有教育價值。但我們的先賢高瞻遠矚，尤其是豎立在我們面前的一座銅像，他就是韓江中學的創辦人林連登翁，憑著一股強烈的民族使命，大無畏地推動華文教育在這裡落地生根，茁壯成長，接著又有千萬計的人民貢獻他們的人力和物力，造就了今日的堂皇巍峨的學府，從此弦歌不輟，立下百年樹人的千秋大業。單就這一堅毅的精神，就值得我們緬懷和尊敬。如果我們的先賢未付出他們的心血，我們不會有今天的金禧紀念。

猶記草創之初，韓中只有一座前排課室，學生百餘人，後來再發展後排教室，增添禮堂，科學館和學生宿舍，學生人數也逐年激增。轉入六十年代，學生一度高達三千六百餘人，成為北馬最具規模的華文中學。與此同時，師資的鼎盛和設備的不斷充實，也大大提昇韓中的校譽和名聲遠播。韓江中學從茲奠定它在推動華校發展史上的崇高地位，也肩負了它的神聖使命，尤其是在六十年代中期醞釀改制的沖擊中，董事會同人堅定不移的氣節，不接受改制，保持了韓中的完整和獨立性，更顯得高風亮節。潮籍先賢們為維護華教，不折不撓的精神，為我們後世人立下了光輝的榜樣。我謹此向他們表達最崇高的敬意。

雖然承辦獨中是一條十分艱辛的道路，不單面對學生來源短缺，也面對經費之不足，需要不時發動捐款來扶助；令人欣慰的是，總

是有人前仆後繼地扛起民族教育大旗，奮勇前進。

就拿韓江中學來說，它是獨立中學的一個縮影。有輝煌的年代，也有陷入人事紛爭的日子，教人感慨萬千。外來的挑戰和內部的失調，曾經給韓中帶來了沉重的壓力，但這一切都已經成為過去。我們在 1996 年開展了全面的革新運動，推出了“宏開新局面，振興我韓中”的辦學大方向，終於扭轉了整個局面，讓人再看到韓中的新希望和新曙光。

經過四年有餘的奮鬥和重新塑造形象，今日的韓中又再恢復昔日的活力，所有的建築物全告復新，軟件設備大為充實，師資素質也相應改善和加強，學生人數也大為增加。今年單單初中一能成功開辦 5 班，證明家長又對韓中充滿著信心和寄以厚望。而董事會也絕不辜負華社的期待和家長的心願。

欣逢金禧紀念，又巧遇千禧龍年，韓中已是脫胎換骨，迎向新年代。正好宣示我們今年的校慶主題：“五十載風程雨路，千禧年虎躍龍騰”。感謝副教育部長拿督韓春錦躬臨與盛，與我們一起見證韓中又奇蹟般地春臨大地，溫暖我們每一個人的心。讓我們大家一起努力，為華教、為韓中的新生獻出我們的一份力量。

我要借此機會表揚副教育部長拿督韓春錦為教育，尤其是為華教所付出的心血。自他上任以來，就馬不停蹄全國各地奔走，努力解決華校面對的問題。雖然不是事事順人心意，但他的認真和嚴謹辦事的精神，是令人欽佩也是難能可貴的。

無可否認的，副教育部長這個職務是非常吃力不討好的，也經常面對各方壓力，但馬華公會承接這份苦差確實是華社所不可或缺的。這些年來，馬華公會對教育所作的貢獻也是有目共睹的。拉曼學院的成功，浮羅交怡計劃的推展，為華校的發展盡心盡力，不落人後，既解決准證問題，也在在經濟上給予必要的援助，這都是有據可查的。

我希望拿督韓能秉承“承先啓後，繼往開來”的工作態度，把副教育部長的功能發揮得淋漓盡致，造福華社。我相信，華社也會給予熱切的回報和支持。

最後，不忘感謝華社領袖和來自世界各地的校友和我們一起同歡共慶光輝的時刻。謝謝大家！

檳城韩江华文学学校董事会第二十五届董事名表 **Board of Directors**

会务顾问	:	拿督刘明达	Dato Low Meng Tak
Advisor		拿督余维智局绅	Dato Oo Jooi Tee JP
		拿督庄智雅	Dato Joseph Chong
执行顾问	:	拿督斯里方木山局绅	Dato Seri H'ng Bok San JP
Executive Advisor		拿督刘福平	Dato Low Hock Peng
董事长	:	丹斯里拿督陈国平局绅	Tan Sri Dato Tan Kok Ping JP
Chairman			
署理董事长	:	黄东山	Ooi Tong Sun
Deputy Chairman			
副董事长	:	拿督许廷炎	Dato Khor Teng How @ Khor Ten Haw
Vice- Chairman		拿督林益华	Dato Lim Yak Hua @ Lim Suh Hua
		准拿督卢梓成	Loh Choo Seng
		拿督刘锦坤	Dato Lau Kim Khoon
		吴春来	Goh Choon Lye
总务	:	谢诗坚	Cheah See Kian @ Cheah Chee Kiang
Hon. Secretary			
副总务	:	陈友新	Tan Yew Sing @ Tan Ah Lek
Asst. Hon. Secretary		准拿督许综文	Khor Chong Boon
财政	:	李瑜槟	Lee Joo Ping
Hon. Treasurer			
副财政	:	拿督李贤源	Dato Lee Hean Guan
H. Asst. Treasurer			
监学	:	苏岳良	Sow Mak Leong @ Saw Gark Liang
Supervisor			
副监学	:	陈潘钦	Tan Puah Khin
Asst. Supervisor			
调查	:	庄廷良	Ch'ng Teng Liang @ Seng Teng Liang
Investigator			

副调查 Asst. Investigator	:	准拿督林卓民	Lim Toh Meng
文书 Correspondent	:	许平城	Khor Peng Seah
副文书 Asst. Correspondent	:	准拿督杨慕材	Yeoh Moh Chai
交际 Liaison Officer	:	黄赐兴	Ooi Soo Hing
副交际 Asst. Liaison Officer	:	赖创汉	Lai Chang Hun
董事 Committee Members	:	拿督李雅和局绅 拿督许廷忠 徐雄豪 杜柄海 蔡亚汉 谭顺祥 林海鹏 林文麟 陈友源 连承杰 汤建华 拿督祝友成 黄永顺 陈忠庆 拿督王声顺 拿督蔡銓忠 萧国荣局绅	Dato Lee Ah Hoe JP @ Lee Choon Hoe Dato Khor Teng Tong Cher Yeong How Toh Peng Hai Chua Ah Hun Tham Soon Seong Lim Hai Pong Lim Boon Lin Tan Ewe Guan Heah Theare Haw Thong Chean Wah Datuk Choot Ewe Seng Ooi Weng Soon Tan Chong Kheng Dato Ong Seng Soon Dato Chua Chuan Teong Siow Kok Yong JP
查账 Internal Auditor	:	林衍祝 郭创发	Lim Yang Chok Koay Chung Huat

(Updated on 18/07/01)

董事會秘書處職員表

執行秘書：林成材
副執行秘書：陳碧霞
事務主任：華開量
行政書記：洪淑萍

檳城韩江中学教职员名表

教员

代校长:	潘祖培 Phuah Chor Poay
教务主任:	江美莉 Kung Bee Lee
副教务主任:	伍绣鸾 Ng Siew Luan
训导主任:	陈帝荣 Tan Tek Wing
训导助理:	黄清耀 Wong Cheng Yew
联课主任:	叶永河 Yap Weng Hoe
英文主任:	黄丽莉 Ooi Lay Le
商科主任:	林柔卿 Lim Joo Keng
数理主任:	张俊来 Teoh Chuen Lye
体育主任:	陈晶芬 Chen Chin Fen
中文导师:	范铭甄 Wan Miu Ching
中文导师:	张伟民 Cheong Wai Mun
中文导师:	郑素月 Tay Su Wat
英文导师:	Janet Sheila A/P Anthonisamy
英文导师:	符蕙莲 Foo Wee Lean
英文导师:	伍秀凤 Ng Sau Foong
英文导师:	陈清玉 Tan Cheng Yoke
国文导师:	郑敏蕙 Teh Bin Hooi
国文导师:	骆素玲 Loh Saw Leng
国文导师:	吴楚云 Goh Chor Hoon
历史导师:	许敏慧 Khoi Mey Huen
历史/生活技能导师:	容健昌 Yoon Kean Cheong
地理导师:	谢爱莲 Cha Ai Lian
数学导师:	孙耀宗 Sung Yew Chong
数学导师:	陈玉叶 Tan Gaik Heoh
数学导师:	王淑英 Ong Seok Eng
数学导师:	邱贾轩 Khoo Kah Hian
数理导师:	陈徽若 Tan wee Yeak @ Tan Hooi Lok
生物导师:	丘生屿 Chiu Sehng Yeu
化学导师:	黄文琳 Ng Boon Ling
化学/体育导师:	陈升富 Tan Sheng Fu
电脑/体育导师:	全德利 Shon Teik Lee
商业/地理导师:	蔡瑞芳 Chuah Swee Hong
经济/簿记:	邹碧锦 Cheow Phaik Gim
会计:	张文琳 Teoh Boon Leng
美术:	刘达勇 Lau Tat Hong
音乐(半职):	曾月美 Chen Nyet Mei
国文(半职):	黄秀玲 Ooi Siew Leng
国文/历史(半职):	龚旺景 Keng Ban Kim
数理(半职):	陈仙发 Tan Sean Huat

职员

舍监：	林同惠 Lim Tong Hooi
电脑主任：	钟武正 Chong Boo Chean
电脑助理：	骆郑真 Loh Teh Chin
图书馆主任：	李传芳 Lee Thuan Hong
图书馆助理：	许淑英 Koh Sok Eng
行政助理：	吴秀梅 Ng Siew Mee
事务处助理：	黄俊义 Ooi Choon Ghee
教务处：	陈山尼 Sunny Tan
教务处：	尤瑞燕 Ewe Swee Ean
科学馆：	李经好 Lee Keng How
会计处：	廖钦六 Leow Khim Luk
会计处：	邝素美 Fong Siew Mee @ Khuang Soo Mei
会计处/贩卖部：	唐瑞萍 Tong Swee Peng
校工：	Pannier Sellvam A/L Muthu
校工：	Mohd Meerasa bin Mohd Osman

(updated on 20/7/2001)

潘祖培加入韩江中学 任副校长兼教务主任

〔檳城5日讯〕恒毅中学校长潘祖培硕士加盟韩江中学，由即日起担任副校长兼教务主任。

韩中董事会总务谢诗坚今日在记者会上，作出这项宣布。

设立韩江教育基金

另外，他指出，该校董事会已设立“韩江教育基金”，不但给中学生提供助学金，家境贫寒者也可提出免费或半费教育。

他说，中学毕业后进入韩江学院攻读或出国留学，也可以申请该校的贷学金。

“这项教育基金目前已开始操作，目标是2百万零吉。”

他吁请家长改变对独中的观念，踊跃将孩子送入独中就读受

教育。

他说，独中的统考文凭已经获得世界各国著名大学承认，包括新加坡大学。

“这些在统考中考取优异成绩者，将可直接进入外国著名大学攻读一年级，缩短教育时间。”

另外，他指出，该校在今年招收初中一学生有一个特点，那就是小六检定考试成绩优异，将可直接进入国民型中学。

他说，韩江学校在迈入50周年的时刻，今年特别计划修葺图书馆，并充实书籍，同时在近期完成一间多媒体用途讲堂。



■潘祖培加入韩江学校任职副校长兼教务主任，受到校长谢丽华热烈欢迎，中为谢诗坚。

提供貸助學金栽培學子 韓江將設 200 萬元教育金

〔檳城5日讯〕韩江将设立200万元的韩江教育基金，以提供免息贷学金、助学金、免费和半费教育给有意到该中学就读的华裔学子。

韩江中学董事会总务谢诗坚说，该校董事会在北马首创先河，成立韩江教育基金的主要目的是希望得以改变家长对独中教育的观念，踊跃的把子女送进独中受教育，同时，出钱出力栽培本校中学生和未来的大学生。

出国可申请贷学金

他表示，家境赤贫的学生在中学毕业后，若进入韩江学院就读，也可申请贷学金。如果他们要出国念大学，也可以申请上述贷学金。

他是在新闻发布会上，向报界介绍前任恒毅中学校长潘祖培加入韩中师资阵容时这么说。

他强调，韩中经过这些年的

兴革，目前已有50岁了，除了设备齐全，拥有师资鼎盛的优良教育学府，也侧重电脑资讯教育，以赶上高科技的新纪元。

“本校的图书馆目前正进行修葺，并充实书籍，全面冷气设备是学生们充实学问的好地方，同时本校也将在近期完成一间多媒体用途讲堂，这项工程估计耗资逾20万元。”

新学年有150新生

他也说，韩中新学年的新生人数共有150名，是另一项突破，报读初中一人数已相应增加，新学年共开办5班初中一班级，其中两班是预备班。

“令人振奋的是，今年的初中一新生中，有些在小六评估考试中荣获优越的成绩，可以直接进入国民型中学就读，不过，却选择报读韩中，由此可见，家长已意识到独中的优势，而纷纷把

子女迈进独中，因为独中的统考已获得各国著名大学的承认，包括新加坡大学。”

他说，考获统考成绩优异者，将有机会直接进入外国大学攻读一年级，无形中，已缩短教育时间。

“目前，本校仍然开放门

户，欢迎小六毕业生，尤其是被派送到国民中学的学生，家长可以携带子女前来报名。我们保证将给学生提供最好的教育，使韩中成为北马独中的首选，且相信，在不久之后，韩中必然再傲立北马，跻身名校之列。”

星洲日報 06 JAN 2000

謝詩堅：設 200 萬“韓江教育基金” 北馬區首創先河

報導◎邱彩鳳
攝影◎周遠高



韓中董事會主席謝詩堅：韓中仍然開放門戶，歡迎小六畢業生前來報名就讀。



甫上任的韓江中學副校長兼教務主任潘祖培擁有豐富的學校經驗。

【檳城5日訊】韓中董事會主席謝詩堅指出，該校董事會在北馬區首創先河，破天荒設立目標200萬元的“韓江教育基金”，以惠及廣大華裔學子。

他說，這項基金的資金，不但給中學生提供獎學金，家境清寒者也可提出申請免費和半費教育。

“我們成立韓江教育基金，主要是希望得以改變家長對於國中教育觀念，踴躍的把子女送進國中受教育，同時，旨在出錢出力栽培本校中學生和未來的大學生。”

改變家長觀念

他表示，家境清寒的學生，當中學畢業後，若進入韓江學院就讀，也可申請獎學金，倘若出國留學，領取學位，一樣可申請上述獎學金。

謝詩堅今早在韓江中學召開的新聞發佈會上，向報界介紹前任恆毅中學校長潘祖培加入韓中師資陣容時，作出上述披露。

他強調，韓中經過這多年的開辦，目前已有50歲了，除了設備齊全，擁有師資優良的教育學府，也創重電腦資訊教育，以趕上高科技的新紀元。

“本校的圖書館目前正進行修葺，並充實書籍，全面冷氣設備是學生們充實學問的好地方，同時本校也將在近期完成一間多媒體用途講堂，這項工程估計耗資20萬元。”

新生人數獲突破

除此之外，他說，韓中中學年的新生人數，也取得另一項突破，報讀初中一年級5班，其中2班是預備班，人數已達150名。

“令人振奮的是，今年的初中一新生中，有些在小六評估考試中獲優越的成績，可以直接進入國民型中學就讀，不過，卻選擇報讀韓中，由此可見，家長已意識到國中的優勢，而紛紛把子女送進韓中，因為國中的統考已獲得各國著名大學的承認，包括新加坡大學。”

他說，考獲統考成績優異者，將有機會直接進入外國大學攻讀一年級，無形中，已縮短教育時間。



謝詩堅在新聞發佈會上，向報界宣佈前任恆毅中學校長潘祖培加盟韓中，擔任副校長兼教務主任。

“目前，本校仍然開放門戶，歡迎小六畢業生，尤其是被派送到國民中學的學生，家長可以攜帶子女前來報名。我們保證將給學生提供最好的教育，使韓中成為北馬獨中的首選，且相信，在不久之後，韓中必然再設立北馬，擠身名校之列。”



韓中校長謝麗華(左二)歡迎潘校長加入該校陣容，右一及左一分別為董事會執行秘書林成材及副總務陳友新，中為謝詩堅。

潘祖培加盟韓中 任副校長兼教務主任

【檳城5日訊】韓江中學董事會主席謝詩堅宣佈，前任恆毅中學校長潘祖培加入韓中師資陣容，且由即日起擔任副校長兼教務主任。

他相信，學有專長及擁有豐富學校經驗的潘祖培校長將可協助該校邁向更美好的明天，以期在華文教育發展上成功扭轉國中的局勢，讓韓中成為北馬區獨中的首選。

擴充豐富 一掌校經驗

謝詩堅今早在韓江中學召開的新聞發佈會上，向報界介紹前任恆毅中學校長潘祖培加入韓中師資陣容時，作出上述披露。

而於去年榮休的前任恆毅中學校長潘祖培在會上指出，雖然他在教育界上擁有30餘年的經驗，不過，對於韓中教育課程仍感生疏。

“所以，我希望加入韓中陣容之後，能夠協助韓中的發展，同時亦可獲得董事會提供意見，並與校長及教師互相合作，共同為華文教育作出積極的貢獻。”

是將新上任的韓江中學副校長兼教務主任潘祖培簡歷列下：

學歷：
1. 1962年獲華中中學畢業。
2. 1965年考獲劍橋高級文憑(自修)。
3. 1966年獲城日日間師範畢業。

4. 1969年馬來亞大學文學(數學)榮譽學士。

5. 1982年獲檳城理利大學教育碩士。
資歷：(a) 1967年1月至6月：彭亨金馬揚華小執教。
(b) 1967年7月至1969年12月在馬來亞大學深造。

(c) 1970年正月至1982年6月：在檳城阿都拉文西中學擔任先修班及高中數學教師，及後昇任數學主任。
(d) 1982年7月至1988年正月：擔任大山腳日新國中副校長及先修班、高中數學導師。

(e) 1988年2月至1992年正月：擔任檳城韓江中學下午班主任。

(f) 1992年2月至1995年正月：擔任北馬韓江中學下午班主任。
(g) 1995年2月至2000年正月：擔任檳城恆毅中學校長，高中數學導師。

(h) 2000年正月：出任檳城韓江中學副校長兼教務主任。

06 JAN 2000
中國報

貢獻有目共睹 潘祖培任韓中副校長

【檳城5日訊】恆毅中學校長潘祖培正式加盟韓中，成為該校副校長兼教務主任。

韓中董事會主席謝詩堅今日在記者會上透露，潘祖培的副校長校務主任職位由即日起生效。

他說，潘校長過去卅多年來都是在國民型中學服務，他自一九九五年起在恆毅中學兼職至退休，這期間為該校作出的貢獻有目共睹，因此，董事會會深惜他同樣可以協助提升韓中的校務。

現年五十五歲的潘祖培是檳州教育界資深人士，他在於一九六二年畢業自檳城韓江中學，並於三年後以自修方式考獲劍橋高級文憑，一年後又在檳城日間師範學院畢業。

潘校長擁有豐富的學歷包括馬來亞大學文學(數學)榮譽學士，以及理利大學教育碩士。



韓中校長謝麗華(左二)及董事會主席謝詩堅，歡迎潘祖培(右二)成為該校副校長，在場者包括執行秘書林成材(右)及副總務陳友新(左)。

潘校長長年從事教育界，除了曾在多間學校執教外，也曾任大山腳日新國中副校長、韓江中學下午班主任及北馬韓江中學校長，他於一九九五年二月起調職到恆毅中學，成功為該校樹立良好的校風。

潘校長在今年一月正式退休，不過他在教育界的成就使他馬上獲得韓江中學董事會的青睞，拉攏他加盟韓中，希望進一步提升韓中在北馬區獨中首選，並擠身名校之列。

新紀元新目標 韓中要躋身名校

他說，以馬六甲的電流圖為例，該校是國中成功的模範之一，雖然每年只收一千兩百名學生，但報名者卻高達三千人，因此學生們必須先通過入學考試。

謝詩堅今日在記者會上這麼指出。

他說，今年報讀韓中初中一的新生人數相繼增加，新

一學生有一個特點，那就是許多在小六評估考試中獲優越成績的學生，雖然他們有資格進入國民型中學就讀，但是他們的家長已經意識到國中的優勢，而紛紛把他們送到韓中。

他說，該校也設立“韓江教育基金”，不但為家境清寒的中學生提供獎學金，在中華畢業後若進入韓江學院就讀，還可以申請獎學金，出國留學者也可以申請獎學金，董事會這麼做旨在栽培該校中學生及未來的大學生。

他說，韓中今年招收初中

School increases Remove, Form One student intake

PENANG: The Han Chiang High School has increased its Form One and Remove student intake by 50% this year.

The school's board of directors secretary Cheah See Kian said yesterday the enrolment this year had increased by 50 from last year's 100 students.

"More parents now prefer to send their children here because our special examination, equivalent to A-levels, is getting recognition from more colleges and universities," he told a press conference.

Apart from the Tunku Abdul Rahman College and Universiti Telekom, some 400 foreign universities from as far as the United States, Canada, Britain and Australia also recognised the Unified Examination Certificate offered by the school, he said.

He said the examination,

which was introduced in the school in 1994, enables students to obtain a pre-university qualification in one year instead of the two-year STPM syllabus.

Form Six classes teaching the STPM syllabus were also offered by the school, he added.

Cheah said the school board had set up a special educational fund to provide scholarships for needy students.

He added that the school was also providing study loans for its teachers and their children.

Meanwhile, he also announced the appointment of Phuah Chor Poay, an ex-principal of the Heng Ee High School as the school's new vice-principal and academic studies dean.

On the school library, he said, it was in the process of being expanded while the new multi-purpose hall would be ready soon.

Retired principal goes to Han Chiang

PENANG, Wed: Retired Heng Ee High School principal Phuah Chor Poay, 55, has been appointed the new vice-principal of Han Chiang High School.

Phuah, who retired only two days ago, will also take on the role of Dean of Academic Studies in the school.

Meanwhile, the new intake for Form One has increased from about 100 last

year to 150 students this year.

According to Han Chiang board secretary, the increased intake was due to parents' growing acceptance of the school's syllabus which places greater emphasis on the Unifying Examination Certificate (UEC) which is the equivalent of 'A' Levels.

"The UEC is an alternative for students who are not

proficient in Bahasa Malaysia as the syllabus is in Mandarin and English," said the secretary.

The three-year programme will save the student a year if pursued immediately after the PMR and it is a qualification recognised by more than 400 foreign universities in Australia, New Zealand, Canada, Britain and more.

韓中龍騰虎躍

新春聯歡會師生喜洋洋

(檳城3日訊)韓江中學主辦「新春聯歡會」，全體師生喜氣洋洋，充滿春的氣息，歡迎龍年來到人間。

韓江華文學校董事會總務謝詩堅說，我們都是龍的傳人，龍的精神、思想是流傳下來的。

謝詩堅：邁向新里程碑

他說，這個龍的故事用在韓江非常貼切，因為韓江中學於1950虎年創立，而如今是2000年也是韓江的50週年創辦年。

他指出，龍年象徵龍騰虎躍，今天，韓江也是本著這個新學年的精神，而韓江學生就如鯉魚一躍龍門，一登龍門身價百倍。

他說，為了這個理想與目標，教師、學生都會盡量配合，董事部及熱心人士對於韓江所做出的貢獻，也希望韓江能辦得有聲有色。

他指出，今年韓江有5位小龍子在韓江上課，另外5位也會在辦理簽證手續後，前來韓江上課，這是一項新突破。

他說，韓江除了有印尼、泰國、新加坡與韓國學生外，

也有日本學生前來修讀。

不過，他說韓江還是以本地學生為主，好像過去一樣，外國學生前來韓江讀書，因此韓江將出現熱鬧的新面貌。

他是出席韓江中學新春聯歡會時，如是指出。

他指出，韓江今年初中一會開5班，學生人超過160名，是一項新記錄，這象徵韓江在龍年新的開始，新的面貌及新的作為。

他說，韓江在去年耗資將近30萬元，提升硬體設施及設立一個夜球場的戶外運動中心，今年韓江也將耗資20萬元，提升圖書館走向電腦化，也建立一個多媒體講堂，同時現有的電腦中心將全面更新。

「我們決心將韓江中學變成北馬區數一數二的電腦化高等學府。」

他說，要把學校辦好，要擁有良好學生、完善設備、高科技素質師資，把韓江變成即能成龍又成鳳的中學，走向一個新里程碑。

謝麗華：一年之計在於春

韓中校長謝麗華表示，同學應該要有一年之計在於春，

一日之計在於晨的精神，也要苦盡甘來，走向成功道路。

她說，韓江中學結實實經過這幾年的變化，已更能吸引家長將學生送來韓江讀書，而且人數也不斷增加。

此外，董事徐雄豪也特別報效1千包葡萄干分發予每名老師與學生。

同時今早的聯歡會上，除興節目都是由學生本身表演，也有4名評判老師打分，以示公正。



學生精湛演技，贏得滿堂掌聲。



陳友新、謝麗華校長(右3)、盧梓成、潘祖培副校長等人仔細欣賞學生表演。



學生演出歌舞水準，讓人眼前一亮。

新春聯歡會

謝詩堅：將撥逾20萬韓中朝資訊發展

(檳城6日訊)檳城韓江中學董事總務謝詩堅說，韓中在今年將撥款20餘萬零吉，以改善圖書館設施，朝向電腦化，以及建立多媒體講堂，讓學生可以充分利用。

他表示，隨著資訊的發展，韓中將把電腦中心發展為北馬最具規模的電腦中心，在邁向新的里程碑時，投資在教育上是值得的。

謝氏是于今早在此間韓中禮堂舉辦新春聯歡會上致詞時，作如是指出。

他說，該校創立於1950年，前後已有50年的歷史，在新的一年里，象征新的開始，新的希望，龍年里龍騰虎躍，希望學生們鯉魚龍門，把韓中帶動起來。

他希望教師、學生及家長與董事部互相配合，一起愛護學校，把韓中帶向另一天地。

除此之外，他說，今年破天荒將有5名中國籍學生報讀韓中，另5



↑董事總務謝詩堅致詞。



↑謝麗華校長致詞。

名也將隨後抵達，4月份時也有日本學生報讀，屆時，中國、泰國、印尼、韓國及新加坡等國家的學生將在韓中濟濟一堂，讓外國學生可以了解大馬教育是如何成長的。

謝麗華：一年之計在於春

過後，謝麗華校長致詞時，希望學生們作好新年的計劃，所謂一年之計在於春，學習苦盡甘來，把心情調整好，學業上的進步是指日可待的。

有別不同的是，韓中今年的新春聯歡會節目是以比賽方式進行，包括舞獅表演，合唱，戲劇，舞龍表演及舞蹈等。#

樹榮愛明稱王封后

韓中常年登水壩賽

(檳城16日訊) 陳樹榮及張愛明今



韓江中學董事徐雄豪頒發獎盃予女子乙組優勝者。

早在韓江中學常年登水壩比賽中，分別稱霸男女甲組賽冠軍！

陳樹榮在這項男子甲組賽中，以15分21秒勇奪冠軍，而陳光偉與陳根安則分別獲得亞軍及季軍，同時樹榮也是第4年奪得此組冠軍。張愛明今早在女子甲組賽



徐雄豪頒發獎盃予男子乙組優勝者。

以最佳勇態脫穎而出奪得冠軍，而邱美綺與鄭秀萍分別榮獲亞、季軍盃。

另一方面，蘇勇義與鍾淑蓉在男、女乙組賽中勇獲冠軍，王秦、鄭超仁與鄭少潔、胡艷玉奪取各組亞、季軍。同時，在男、女丙組賽中伍鎬旋與林愛珍以快

人一步的姿態奪取冠軍，黃鈺添、岑健良與陳燕奴、陳佩奴分別獲得各組亞、季軍較後，副董事主席盧梓成、董事徐雄豪、家教協會主席胡森源及校友會聯合工委會主席劉宗輝受邀頒發獎盃予各組優勝者。



盧梓成頒發獎盃予男子丙組優勝者。



家教協會主席胡森源頒發獎盃予女子甲組優勝者。



韓江校友會聯合會工委會主席劉宗輝頒發獎盃予校友組優勝者。

STPM 成績放榜

光華日報 24 MAR 2000 韩中优秀生

朱淑欢获 3A1B1C

(檳城 23 日讯) 韩江中学总考生 78 名, 其中朱淑欢表现杰出, 考获 3A1B1C 的佳绩, 为该校争光。

她的成绩是普通试卷 A、马来文 A、历史 A、地理 C 及经济 B。

此外, 何家伟考获 2A2B1D

(普通试卷 A、经济 A、数学 B、电脑 B、簿记 D)。

余福来考获 2A1B2C

(普通试卷 A、经济 A、簿记 B、华文 C、数学 C)

黄新标考获 1A, 3B, 1D

(普通试卷 A、化学 1、数学 B、高级数学 B、物理 D)

该校今届文科生的成绩比往年进步, 理科生的成绩与往年差不多。整体个人成绩比去年好。

五科及格者: 20 名

四科及格者: 7 名

三科及格者: 10 名

其他考获两科或一科及格。

其中朱淑欢考获 3A1B1C (普通试卷 A、马来文 A、历史 A、地理 C、经济 B) #

光明日報
24 MAR 2000

文科生比往年進步 韓江中學成績標青



朱淑歡: “每個人都有適合自己的讀書方式。”

該校副校長潘祖培表示, 該校總考生 78 名, 理科與文科各佔一半。今年文科生的成績化往年進步, 而理科生較往年遜色。整體個人成績比去年好。

朱淑歡: 老師功勞大

最佳優異生考獲 3A, 1B, 1C 的朱淑歡, 在拿到成績時表示, 取得如此成績真是出乎意料, 她將功勞歸功於老師平日的教導。

“她將以進入理科學為首選。”考獲好成績, 並沒有甚麼所謂的秘絕, 每個人都有自己的讀書方式。

該校在 78 名考生中, 5 科級格者 20 名, 四科及格者有 7 名, 3 科及格者有 10 名, 其他則考獲兩科或一科及格。

其中朱淑歡考獲 3A1B1C (普通試卷 A, 馬來文 A, 歷史 A, 地理 C, 經濟 B)。何家偉考獲 2A2B1D (普通試卷 A, 經濟 A, 數學 B, 電腦 B, 簿記 D)。余福來考獲 2A1B2C (普通試卷 A, 經濟 A, 簿記 B, 華文 C, 數學 C); 黃新標考獲 1A3B1D (普通試卷 A, 化學 B, 數學 B, 高級數學 B, 物理 D)。

(檳城 23 日讯) 作為私立中學的韓江, 於今日放榜的大馬高級教育文憑成績中, 整體表現標青。



得知成績不俗, 這女生喜極而泣; 老師急忙給予安慰。

為華社育人才

光華日報

27 MAR 2000

檳總商會移交逾2百萬元

充韓江宿舍樓基金

(檳城 26 日訊)檳州中華總商會移交 204 萬 8 千 800 零吉款項予韓江華文學校董事會，充作為興建該校學生宿舍基金。

此筆款項在韓江中學會議室移交，由檳州中華總商會署理會長祝友成碩士移交予韓江董事會財政李瑜枳接領。在場見證者有韓江董事長丹斯里拿督陳國平，署理黃東

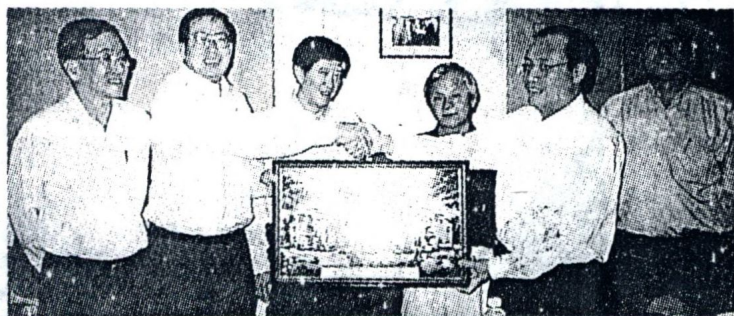
山，副財政李賢源，董事拿督李雅和。

韓江董事會決定將此座學生宿舍樓命名為檳州中華總商會學生宿舍樓，以紀念該會為韓江學生宿舍樓作出鉅大的貢獻。

檳州中華總商會于不久前舉辦韓江學生宿舍樓籌募興建基金宴會，反應熱烈，籌獲的款項超越指定的目標，該

會熱愛華教的精神令人欽佩。

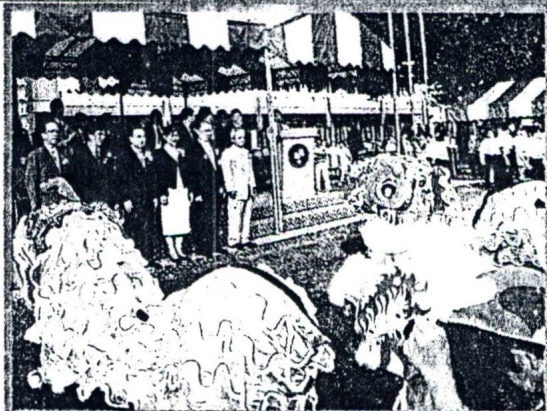
韓江學生宿舍樓目前已完成打樁工程，預料將於今年 7 月間竣工，屆時此座學生宿舍樓擁有大約 80 個單位，每個單位可容納 4 至 6 人，尚有一個供寄宿生享用的餐館等設備。#



和，右為拿督李賢源。
三(左三)，左為拿督李雅
平(左三)，黃東山(右
二)，見證為拿督陳國
舍樓圖測予李瑜枳(右
象征式移交附有學生宿
署理會長祝友成(左二)
→檳州中華總商會

今人護根苗 後人嘗甜果

韓中的師資陣容鼎盛，85%的教師擁有大學資歷，教育素質的提高，將能夠給小六生更“實際”及“受用”的中學教育，讓他們得以感受文化的延續，意識到韓中是栽培人才的場所，進而達到造就人才的最終目標。



韓江中學堅持立場，完完全全不接受改制，以致到今時今日，也仍保有韓江獨立中學原貌。

韓江教育體系完整連貫

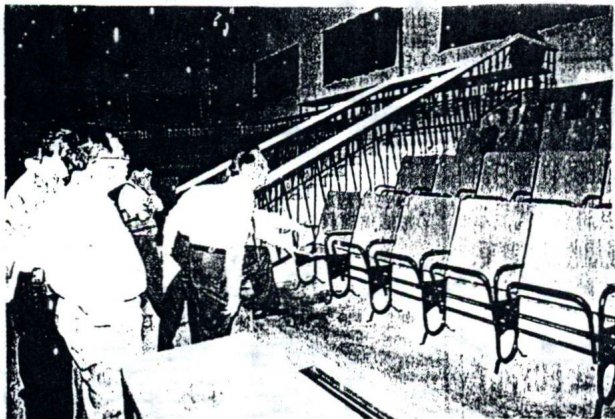
值得一提的是，韓中的師資陣容鼎盛，85%的教師擁有大學資歷，教育素質的提高，將能夠給小六生更“實際”及“受用”的中學教育，讓他們得以感受文化的延續，意識到韓中是栽培人才的場所，進而達到造就人才的最終目標。

簡言之，將子女送入獨中就讀，對他們的學業將有更大的輔助，且在沒有壓力及語文媒介連貫性的情況下，將會引起他們對讀書的興趣。

而韓院的誕生，也使韓江教育體系更具完整連貫，也可以證明獨中是可以連成一线發展，並不是“私生子”或“怪胎”，由於這樣，亦讓人對韓中另眼相看。同時，也為韓中生鋪了一條路，擁有多一個直接深造的管道。

總而言之，韓中在各方面都盡量走在新科技時代前頭，並迎合亞洲未來發展的趨勢，讓它成為北馬最具規模完整的獨中，為華文教育大放異彩……





會督郭家驊在校方及檳州排球總會代表陪同下參觀嘉賓席。
(林榮富攝影)

35萬修馬運賽場 郭家驊巡韓中體育館

(檳城13日訊)馬運會體育基本設施委員會主席郭家驊指出：韓江體育館已經為將在5月26日至6月2日舉行的馬運會排球賽作好準備，以便讓國內排球精英和愛好者在更好的環境下進行，觀賞馬運會排球賽。

掌管郭家驊今日巡視韓江體育館場地時如是發言，他說州政府為應付馬運會的舉辦，特批35萬零吉提升韓江體育館的設備，這項由公共工程局負責的修理工程包括燈光、屋頂、鬆派、停車場、沖洗間和地面全部已經竣工。

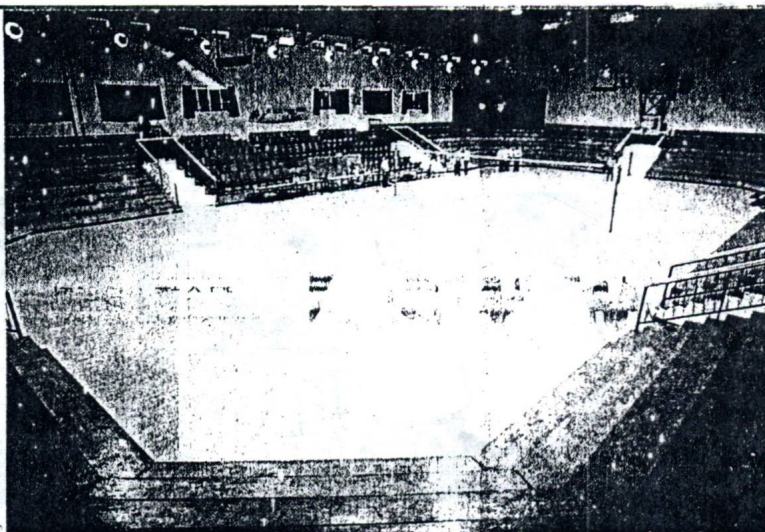
今日陪同郭家驊行政職員巡視體育館場地者計有韓江董事會執行秘書林成材、檳州排球總會秘書鄭權，財政葉亞順及公共工程局負責人申加蘭及華開梁。

郭家驊希望馬運會排球賽能在此順利及成功舉行。

雖建36年

韓中體育館

仍符合辦國際籃球賽會要求



韓中體育館提升設備後的室內面貌。

SUKMA VIII
第8屆
天馬運動會
主賽 檳城 25-5-2000 - 3-6-2000

黃思來撰文

數十年來對檳州籃球運動積極作出貢獻的韓中室內體育館為了配合馬運會排球賽的舉行，近月馬不停蹄施工修理，今日面貌已煥然一新，設備可媲美一般國際室內體育場。

當年董事部高瞻遠矚

這間可容納3千名觀眾的體育館盡管已建立了36年，但其結構和設備仍然符合舉辦任何國際性籃球賽會，可見韓江董事部同人當初如何高瞻遠矚及用心良苦來籌建這座至今仍然傲視檳島的韓中體育館。

韓中體育館今年獲得檳州政府撥出35萬零吉作為提升該體育館設備用途，包括燈光、屋頂、油漆、座位、停車場和沖洗間，最主要的修理工程是鋪設具有膠質彈性的球場地面，單是這個場地的修理費用已花去19萬零吉。

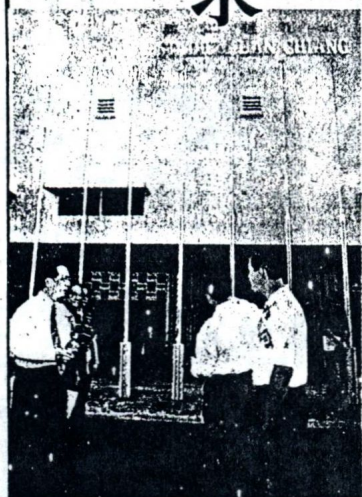
韓中體育館修完工完成后的第一項任務是承辦將在5月26日至6月2日舉行的2000年馬運會的男、女排球賽項目。

韓中體育館是在1964年校慶日當天由當時身任董事長的陳模根先生主持奠基禮。

這座宏偉壯觀的體育館由周永炎繪圖，高度40尺，長150尺及闊100尺，建築與設備包括149張貴賓席及9級普通看台，共耗資30萬零吉。

象征韓中向前邁進

韓江室內體育館象征着韓江向前邁進的標志，隨着其設備的提升，我們將看到它在推動檳州的籃球、排球運動中，繼續扮演其重要的使命，再度為韓江華校及檳州爭光。



會左起掌管郭家驊，林成材，華開梁，葉亞順及鄭權力等巡視新上海的韓江體育館外景。